

# برنامه غذایی بازار تره بار سالمندان



موجودی کارت بازار تره بار

\$

برای خرید میوه‌ها، سبزیجات، سبزی‌های معطر و عسل تازه در بازارهای تره بار مجاز.



## California Department of Food and Agriculture

Office of Grants Administration  
N street, Sacramento, CA 95814 1220

تلفن: 1 (916) 3231-657  
ایمیل: [grants@cdfa.ca.gov](mailto:grants@cdfa.ca.gov)

## خریدهای مجاز

مزایای شما فقط برای خرید میوه‌ها، سبزیجات و عسل تازه، فرآوری نشده و محلی قابل استفاده است.

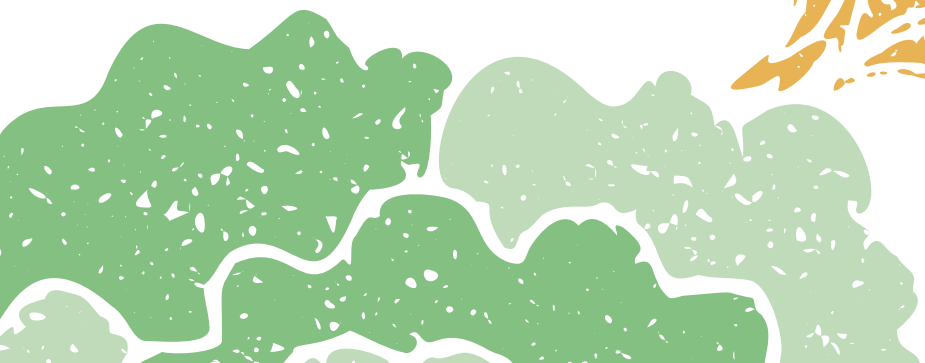
نمونه‌هایی از مواد غذایی **غیرمجاز** شامل تخم مرغ، مغزها، گل‌ها، نان، میوه خشک و گیاهان می‌شود.

### خوراکی‌های مجاز

|  |                  |  |
|--|------------------|--|
|  | میوه‌ها          |  |
|  | سبزیجات          |  |
|  | عسل              |  |
|  | قارچ             |  |
|  | سبزی‌های خرد شده |  |

### خوراکی‌های غیرمجاز

|  |                        |  |
|--|------------------------|--|
|  | مغزها و میوه‌های خشک   |  |
|  | نان و محصولات پخته شده |  |
|  | شیر، پنیر، تخم مرغ     |  |
|  | روغن زیتون             |  |
|  | آب میوه                |  |



## مدیریت مزایای شما

برای بررسی موجودی حساب و مشاهده سابقه تراکنش‌های خود، یک حساب کاربری در پرتال شرکت‌کنندگان ایجاد کنید یا با شماره زیر تماس بگیرید:

1 (866) 237-4814

## در پرتال شرکت‌کنندگان می‌توانید:

- اطلاعات تماس خود را بررسی کنید.
- به کد QR خود دسترسی پیدا کنید.
- به موجودی حساب خود دسترسی پیدا کنید.
- سابقه تراکنش‌های خود را بررسی کنید.

برای ایجاد یک حساب کاربری، به وبسایت [participants.cdpehs.com](http://participants.cdpehs.com) بروید و روی گزینه **Register here** کلیک کنید. برای ایجاد حساب کاربری، دستورالعمل‌ها را دنبال کنید.

این کد QR را اسکن کنید یا به [www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp](http://www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp) بروید تا ویدئوهای آموزشی درباره مزایای خود را مشاهده کنید.



## قوانین مهم برنامه

- مزایا را می‌توان بین 1 می تا 30 نوامبر خرج کرد.
- پس از 30 نوامبر، هرگونه مزایای باقی‌مانده در کارت بازار تره‌بار منقضی خواهد شد.
- مزایا قابل تبدیل به وجه نقد نیست.
- هیچ مبلغی به عنوان باقی‌مانده وجه پرداخت نمی‌شود.

## کارت شما گم یا دزدیده شده؟

برای گزارش کردن کارتی که گم یا دزدیده شده با این شماره تماس بگیرید:

1 (916) 657-3231



## نحوه استفاده از کارت بازار تره‌بار شما

- یک کشاورز را پیدا کنید که کارت‌های بازار تره‌بار را می‌پذیرد.
- محصولات موردنظر خود را انتخاب کنید.
- کارت بازار تره‌بار خود را به کشاورز ارائه دهید.
- مبلغ کل تراکنش را همان‌طور که در دستگاه کشاورز نمایش داده شده بررسی کنید.



## محل‌هایی که مزایای شما قابل استفاده است

کارت بازار تره‌بار شما فقط در بازارهای کشاورزان مجاز و نزد کشاورزان مجاز قابل استفاده است. کد QR سمت راست را اسکن کنید یا به [www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp](http://www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp) بروید و روی گزینه **List of Authorized Markets to Redeem SFMNP Benefits** کلیک کنید.

پس از ورود به بازار مجاز، به دنبال کشاورزانی باشید که علامت WIC/SFMNP دارند. هیچ علامتی مشاهده نمی‌کنید؟ از کشاورز یا مدیر بازار بپرسید.

